

CHARME

ЭЛЕГАНТНОСТЬ НЕУВЯДАЕМОЕ ОБАЯНИЕ, ИСКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ЭЛЕГАНТНОСТЬ НЕУВЯДАЕМОЕ



# CHARME

АЕМОЕ ОБЯНИЕ, ИСКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ЭЛЕГАНТНОСТЬ НЕУВЯДАЕМОЕ ОБЯНИЕ, ИСКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ЭЛЕГАНТНОСТЬ



Italon Creativa - это окрашенный в массе керамический гранит, представляющий самое уравновешенное сочетание эстетической красоты и технических характеристик. Каждая коллекция становится полным дизайнерским проектом, который можно использовать, в зависимости от изделий, для оформления самых разных интерьеров и экстерьеров.

Italon Creativa comprende tutti i prodotti di Italon in grès porcellanato colorato in massa, che rappresentano sicuramente il connubio più equilibrato fra bellezza estetica e performance tecniche. Ogni collezione diventa così un progetto di arredo completo in grado di essere utilizzato, a seconda dei prodotti, in diversi contesti di arredo degli ambienti.

Italon Creativa groups the coloured full body porcelain stoneware by Italon which represent the perfect balance between beauty and technical performance. Each collection becomes a thorough design solution that, according to different products of the series, will follow your taste and furnish your spaces.

**НЕУВЯДАЕМОЕ ОБЯНИЕ,  
ИСКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ЭЛЕГАНТНОСТЬ**  
Пrestижная элегантность ценных пород мрамора получает новую интерпретацию в коллекции Charme, в которой классическая красота природного мрамора соединяется с современной функциональностью керамогранита.

## INTRAMONTABILE FASCINO, PRESTIGIOSA ELEGANZA

Il prestigio e l'eleganza dei marmi più antichi e preziosi vengono riletti e interpretati da Charme in una collezione che coniuga il fascino dei marmi naturali alla praticità del gres porcellanato, versatile e contemporaneo.

## TIMELESS CHARM, PRESTIGIOUS ELEGANCE

The prestige and elegance of ancient and precious marble are brought up to date and reinterpreted with Charme, a collection combining the charm of natural marble with the functionality of versatile and contemporary porcelain stoneware.



Узнайте больше:

Per saperne di più:  
Learn more about:

[www.italonceramica.ru](http://www.italonceramica.ru)

# PEARL

Charme Pearl Lappato  
Шарм Перл  
Шлифованный  
60x60

Charme Black Lappato  
Шарм Блэк  
Шлифованный  
60x60

Charme Pearl Inserto  
Loop Lappato  
Шарм Перл Вставка  
Луп Шлифованная  
60x60



## БЕЗГРАНИЧНАЯ КРЕАТИВНОСТЬ

Фактура, точно имитирующая поверхность натурального мрамора, и обширная гамма декоративных элементов позволяют создавать многочисленные сочетания для самых креативных рисунков укладки.

# PEARL

Charme Pearl Lappato  
Шарм Перл  
Шлифованный  
60x60

Charme Black Lappato  
Шарм Блэк  
Шлифованный  
60x60

Charme Pearl Inserto  
Loop Lappato  
Шарм Перл Вставка  
Луп Шлифованная  
60x60



## CREATIVITÀ SENZA LIMITI

La fedele riproduzione dei marmi naturali e l'ampiezza della gamma decorativa permettono innumerevoli possibilità compositive, creando piacevoli combinazioni che rendono la collezione adatta per esprimere la propria vena creativa.

## LIMITLESS CREATIVITY

The faithful reproduction of natural marble and the thorough decor set allow for a myriad of possible compositions, creating pleasant combinations that make the collection perfect to express your personal creative flair.

# PEARL



Шлифованная поверхность вставок Loop наполняет пространство светом  
La finitura lappata di Loop illumina l'ambiente  
The Loop honed finish lights up the space



Charme Pearl Lappato  
Шарм Перл  
Шлифованный  
60x60

Charme Black Lappato  
Шарм Блэк  
Шлифованный  
60x60

Charme Pearl Inserto  
Loop Lappato  
Шарм Перл Вставка  
Луп Шлифованная  
60x60

Charme Pearl Inserto  
Bouquet Lappato  
Шарм Перл Вставка  
Букей Шлифованная  
60x60

Charme Pearl Listello  
Lappato  
Шарм Перл Бордюр  
Шлифованный  
7,2x60

Charme Black Tozzetto  
Lappato  
Шарм Блэк Тоццетто  
Шлифованный  
7,2x7,2

# PEARL

Charme Pearl Lappato  
Шарм Перл  
Шлифованный  
60x60

Charme Pearl Inserto  
Loop Lappato  
Шарм Перл Вставка  
Луп Шлифованная  
60x60

Натуральная, безупречная элегантность мрамора  
La naturale eleganza del marmo, priva di difetti  
The natural elegance of marble, faultless



# PEARL BLACK



## РОСКОШЬ И СОВРЕМЕННОЕ ЗВУЧАНИЕ

Аккуратный подбор ценных мраморных фактур и изысканные вставки и декоративные элементы образуют актуальные по виду сочетания, стильно украшающие любые интерьеры.

Charme Black Lappato  
Шарм Блэк  
Шлифованный  
60x60

Charme Pearl Listello  
Лаппато  
Шарм Перл Бордюр  
Шлифованный  
7,2x60

Charme Black Tazzetto  
Лаппато  
Шарм Блэк Тощетто  
Шлифованный  
7,2x7,2

Charme Pearl Inserto  
Вошют Лаппато  
Шарм Перл Вставка  
Букей Шлифованная  
60x60

Charme Pearl Lappato  
Шарм Перл  
Шлифованный  
60x60

Charme Pearl Inserto  
Луп Лаппато  
Шарм Перл Вставка  
Луп Шлифованная  
60x60



# PEARL BLACK



## LUSSO E MODERNITÀ

Inserti e decori dal mood raffinato creano combinazioni versatili e attuali che rivestono le superfici di hall e business lounge con la garanzia di un prodotto resistente e inalterabile nel tempo, ispirato ai marmi più prestigiosi.

## LUXURY AND CONTEMPORARY STYLE

The careful selection of the marble, combined with a decor set that communicates a refined mood, creates prestigious and cutting edge combinations able to dress any space with unmistakeable style.

Charme Black Lappato  
Шарм Блэк  
Шлифованный  
60x60

Charme Pearl Inserto  
Воулет Лаппато  
Шарм Перл Вставка  
Букей Шлифованная  
60x60

Charme Pearl Lappato  
Шарм Перл  
Шлифованный  
60x60

Charme Pearl Listello  
Лаппато  
Шарм Перл Бордюр  
Шлифованный  
7,2x60

Charme Black Tazzetto  
Лаппато  
Шарм Блэк Тощетто  
Шлифованный  
7,2x7,2

PEARL

Charme Pearl Lappato  
Шарм Перл  
Шлифованный  
60x60

Charme Pearl Inserto  
Bouquet Lappato  
Шарм Перл Вставка  
Букет Шлифованная  
60x60



# BLACK



Charme Black Lappato  
Шарм Блэк  
Шлифованный  
60x60

Charme Pearl Lappato  
Шарм Перл  
Шлифованный  
60x60

Charme Pearl Listello  
Lappato  
Шарм Перл Бордюр  
Шлифованный  
7,2x60

Charme Black Tozzetto  
Lappato  
Шарм Блэк Тоццетто  
Шлифованный  
7,2x7,2



Декоративные и специальные элементы создают  
бесчисленные композиционные возможности  
Decor e pezzi speciali conferiscono la massima libertà compositiva  
Decors and trims allow for the utmost creative freedom

# BLACK



# BLACK BRONZE



Charme Black Lappato  
Шарм Блэк  
Шлифованный  
60x60

Charme Pearl Listello  
Lappato  
Шарм Перл Бордюр  
Шлифованный  
7,2x60

Charme Black Tazzetto  
Lappato  
Шарм Блэк Тоццетто  
Шлифованный  
7,2x7,2

Charme Bronze Lappato  
Шарм Бронз  
Шлифованный  
60x60

Charme Cream Inserto  
Optic Lappato  
Шарм Крем Вставка  
Оптик Шлифованная  
60x60

# BRONZE



## СОВРЕМЕННЫЙ РИСУНОК

Тёплые бронзовые тона гармонично дополняют грациозный рисунок и цветовое богатство декоративного элемента Optic, который украшает пространства смело и элегантно. Эффектный конечный результат не может остаться незамеченным.

Charme Bronze Lappato  
Шарм Бронз  
Шлифованный  
60x60

Charme Cream Inserto  
Optic Lappato  
Шарм Крем Вставка  
Оптик Шлифованная  
60x60

# BRONZE

## GEOMETRIE CONTEMPORANEE

I toni caldi e avvolgenti del bronzo incontrano le geometrie spaziali del decoro Optic, che riveste gli spazi in modo audace e allo stesso tempo elegante. La facilità di posa unita alla profondità cromatica della gamma decori consente di realizzare proposte di arredo per ogni tipo di ambiente.

## CONTEMPORARY GEOMETRIES

The warm and engulfing shades of bronze merge with the geometries and chromatic richness of the Optic decor, that dresses spaces in an audacious yet elegant way, for a final result of tremendous visual impact that never goes unnoticed.

Charme Bronze Lappato  
Шарм Бронз  
Шлифованный  
60x60

Charme Cream Inserto  
Optic Lappato  
Шарм Крем Вставка  
Оптик Шлифованная  
60x60



# BRONZE



**Многогранные и актуальные дизайнерские решения**  
Proposte di arredo versatili e attuali  
Versatile and cutting edge design proposals

Charme Bronze Lappato  
Шарм Бронз  
Шлифованный  
60x60  
Charme Cream Inserto  
Optic Lappato  
Шарм Крем Вставка  
Оптик Шлифованная  
60x60

# BRONZE

Теплые чарующие цвета  
Tonalità calde e avvolgenti  
Warm and engulfing shades



# CREAM



## КРАСОТА И ПРЕСТИЖ

Charme – это гармоничное слияние современной стильности и традиций. Неувядающая элегантность самых ценных пород мрамора оживает в этой благородной, полной изумительных деталей коллекции, которая способна роскошно украсить любые интерьеры – домашние и коммерческие, общественные и рабочие.

Charme Cream Lappato  
Шарм Крим  
Шлифованный  
60x60

Charme Cream Inserto  
Bouquet Lappato  
Шарм Крим Вставка  
Букет Шлифованная  
60x60

# CREAM

## BELLEZZA E PRESTIGIO

Charme è il connubio perfetto tra stile e tradizione. L'intramontabile eleganza dei marmi più pregiati viene tradotta e reinterpretata in questa nobile collezione ceramica dai dettagli sorprendenti che riveste con risultati eccellenti anche il living residenziale.

## BEAUTY AND PRESTIGE

Charme is the perfect encounter between style and tradition. The timeless elegance of the most precious marble is reinterpreted in this ceramic collection with surprising details, able to dress any space with excellent results, suitable for residential and commercial spaces, public venues and work environments.



Charme Cream Lappato  
Шарм Крем  
Шлифованный  
60x60  
Charme Cream Inserto  
Bouquet Lappato  
Шарм Крем Вставка  
Букет Шлифованная  
60x60

# CREAM

Натуральная, гармоничная поверхность для жилых интерьеров  
Superficie naturale e bilanciata per la zona living  
Natural, balanced surface for the living



# АМБЕР

Charme Amber  
Шарм Амбер  
60x60

Charme Bronze  
Шарм Бронз  
60x60



## МНОГОГРАННОЕ ОБЯНИЕ

Коллекция Charme способна легко адаптироваться к любым контекстам, домашним или общественным с высокой интенсивностью эксплуатации, благодаря своим техническим характеристикам, которые во многом превосходят характеристики мрамора – стойкости, долговечности, простоте в уходе.

# AMBER

Charme Amber  
Шарм Амбер  
60x60

Charme Bronze  
Шарм Бронз  
60x60



## CARISMA VERSATILE

In intimi spazi residenziali così come in aree di passaggio inteso, la perfezione tecnica della superficie ceramica permette a Charme di adattarsi a ogni contesto dimostrando performance tecniche di gran lunga superiori ai marmi naturali.

## VERSATILE CHARISMA

In intimated residential spaces as well as in high traffic areas, Charme is able to adapt to any context, thanks to superior technical performance compared to natural marble, in terms of resistance, durability, in-absorbency and easy maintenance.

# AMBER



Стойкость к ударам и интенсивным эксплуатационным нагрузкам  
Resistenza agli urti e al passaggio intenso  
Resistance to shocks and high traffic

Charme Amber  
Шарм Амбер  
60x60

Charme Bronze  
Шарм Бронз  
60x60

# BRONZE

Charme Bronze  
Шарм Бронз  
60x60

Charme Cream  
Шарм Крем  
60x60

Charme Cream Listello  
Лаппато  
Шарм Крем Бордюр  
Шлифованный  
7,2x60

Charme Bronze Tozzetto  
Лаппато  
Шарм Бронз Тоццетто  
Шлифованный  
7,2x7,2



## БЕЗГРАНИЧНОЕ ГОСТЕПРИИМСТВО

Превосходные технические характеристики и безупречно правильная форма ретифицированных керамогранитных плиток Charme открывают огромные композиционные возможности. Бесчисленные варианты сочетания фоновой плитки и декоративных элементов, которые можно укладывать с минимальным швом, обеспечивают безупречно элегантный результат.

# BRONZE

Charme Bronze  
Шарм Бронз  
60x60

Charme Cream Listello  
Лапрато  
Шарм Крим Бордюр  
Шлифованный  
7,2x60

Charme Bronze Tozzetto  
Лапрато  
Шарм Бронз Тоццетто  
Шлифованный  
7,2x7,2

## ACCOGLIENZA IMPECCABILE

Le eccellenze caratteristiche del gres porcellanato unite alla perfezione estetica ispirata ai marmi naturali, fanno di Charme un prodotto altamente performante, indicato per rispondere alle esigenze di hotel e spazi di rappresentanza.

## IMPECCABLE WELCOMING

The excellent technical features of single work-size, rectified porcelain stoneware exalt the creative freedom of the Charme series, allowing for countless combinations of backdrops and decors that, together with the elegance of minimum grout line installation, guarantee an impeccable final result in any space.

# BRONZE

Charme Bronze  
Шарм Бронз  
60x60

Charme Cream Listello  
Ларрато  
Шарм Крим Бордюр  
Шлифованный  
7,2x60

Charme Bronze Tozzetto  
Ларрато  
Шарм Бронз Тоццетто  
Шлифованный  
7,2x7,2

Безупречная стойкость и красота  
Resistenza e bellezza impeccabili  
Impeccable resistance and appeal

# BLACK

Charme Black  
Шарм Блэк  
60x60  
Charme Pearl Inserto  
Frame Lappato  
Шарм Перл Вставка  
Фрейм Шлифованная  
60x60



## ЧИСТОТА ДЕТАЛЕЙ

Элегантность фактуры Charme своей чистотой и однородностью превосходит натуральные камни. Шлифованная поверхность придаёт помещениям роскошь и блеск, рождая изумительно приятную атмосферу.

# BLACK

## STILE AUTENTICO

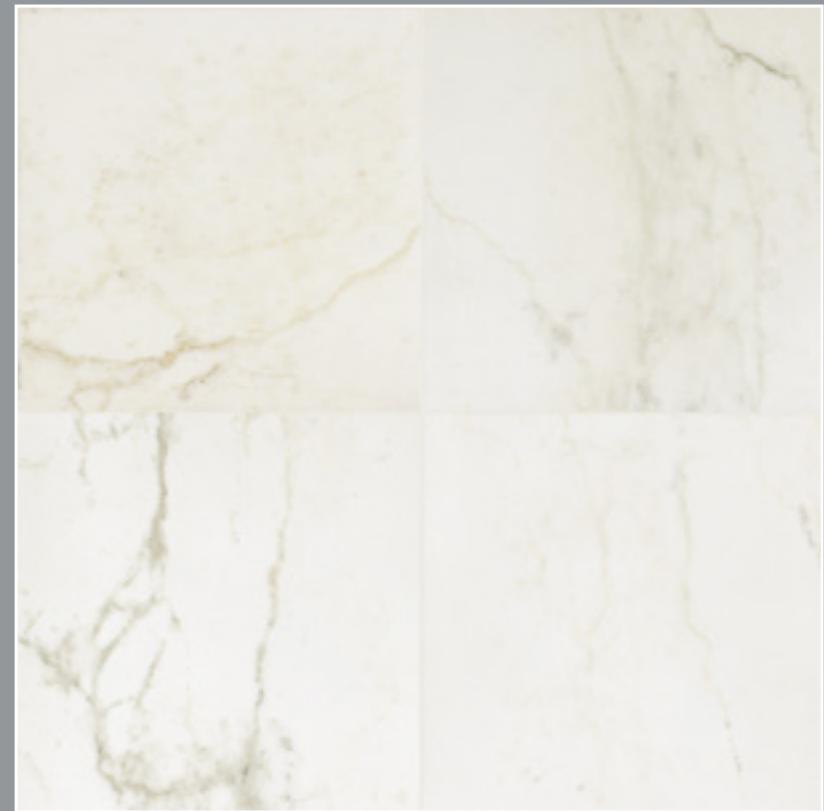
Nella versione lappata e naturale Charme esprime l'autentica bellezza della pietra naturale. Le venature profonde donano alle superfici di boutique e ambienti commerciali un effetto armonioso e sofisticato, mentre la gamma di decori aggiunge un tocco di stile chic-contemporaneo.

## PURENESS IS IN DETAILS

The elegance of Charme surfaces exceeds that of original natural stones in terms of pureness and homogeneity that is enriched by the honed finish, lavish and brilliant, for a surprising final result.



Charme Pearl / Шарм Перл



Charme Cream / Шарм Крем



Charme Black / Шарм Блэк



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes



60x60 см

Charme Amber / Шарм Амбер



Charme Bronze / Шарм Бронз





# КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE

Классификация по EN 14411 ISO 13006, приложение G, группа B1A с E ≤ 0,5% UGL

Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annexo G gruppo B1A con E ≤ 0,5% UGL

Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5% UGL

|  | ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ<br>CARATTERISTICA TECNICA<br>TECHNICAL FEATURE  | НОРМА<br>NORMA<br>NORM | СРЕДНИЙ ПОКАЗАТЕЛЬ "ITALON"<br>VALORE MEDIO "ITALON"<br>AVERAGE "ITALON" VALUE                         |
|--|--|------------------------|--|
|  | Размер<br>Dimensione<br>Size   | ISO 10545-2            | Соответствует<br>Conforme<br>In accordance   |
|  | Водопоглощение*<br>Assorbimento % d'acqua*<br>Water absorption*  | ISO 10545-3            | 0,05%  |
|  | Прочность при изгибе*<br>Resistenza alla flessione*<br>Bending strength*   | ISO 10545-4            | ≥ 47 N/mm <sup>2</sup>   |
|  | Стойкость к глубокому истиранию*<br>Resistenza all'abrasione profonda*<br>Deep scratch resistance*                                   | ISO 10545-6            | ≤ 140 mm <sup>3</sup>  |
|  | Коэффициент линейного термического расширения<br>Coefficiente di dilatazione termica lineare<br>Thermal linear expansion coefficient | ISO 10545-8            | от 6 до 6,5 (МК <sup>-1</sup> )<br>da 6 a 6,5 (МК <sup>-1</sup> )<br>From 6 to 6,5 (МК <sup>-1</sup> ) |
|  | Стойкость к перепадам температур<br>Resistenza agli sbalzi termici<br>Termal shock resistance  | ISO 10545-9            | Стойкий<br>Resistente<br>Resistant   |
|  | Расширение под воздействием влаги<br>Dilatazione all'umidità<br>Expansion in humidity  | ISO 10545-10           | ≤ 0,1 (mm/m)   |
|  | Морозостойкость<br>Resistenza al gelo<br>Frost resistance  | ISO 10545-12           | Стойкий<br>Resistente<br>Resistant   |
|  | Стойкость к воздействию химических веществ*<br>Resistenza all'attacco chimico*<br>Resistance to chemical attack*                     | ISO 10545-13           | Стойкий<br>Resistente<br>Resistant   |
|  | Стойкость к образованию пятен<br>Resistenza alle macchie<br>Resistance to stains   | ISO 10545-14           | Стойкий<br>Resistente<br>Resistant   |
|  | Сопротивление скольжению **<br>Resistenza allo scivolamento **<br>Slip resistance **   | DIN 51130 - 51097      | Натуральный / Naturale / Matt<br>R9A   |
|  | Номинальная толщина<br>Spessore nominale<br>Nominal thickness  | —                      | 10 мм  |

\* Средние показатели по двум последним годам производства. Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Average values referred to the last two years production.

\*\* Имеющиеся на предприятии показатели относительно натуральной отделки изделий и показатели тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями; Компания Italon готова подвергнуть тестированию любую партию, которую намереваетесь приобрести. Valori relativi alla finitura naturale del prodotto e a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; Italon si rende disponibile alla verifica dell'eventuale lotti interessato all'acquisto. Values relevant to the natural finishing of the product and to tests carried out by external certified laboratories, available in the company; Italon makes itself available for any verification of purchased lots.

\* Для химикатов, используемых в быту и для бассейна. Per prodotti chimici di uso domestico e per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives.

ПРИМ: Расцветки и эстетические характеристики материалов на иллюстрациях в настоящем каталоге не всегда точно соответствуют реальным.

NOTA: I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.

NOTE: Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.

АЯ СОВРЕМЕННОСТЬ НАТУРАЛЬНАЯ СОВРЕМЕННОСТЬ НАТУРАЛЬНАЯ СОВРЕМЕННОСТЬ НА

НАТАРДА СОВРЕМЕННОСТЬ НАТАРДА СОВРЕМЕННОСТЬ НАТАРДА СОВРЕМЕННОСТЬ НАТАРДА СОВРЕМЕННОСТЬ



ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ РУССКОЙ КЕРАМИКИ

ITALON - ЗАО Керамогранитный завод

142800, Россия, Московская область,

г. Ступино, Староситненское шоссе, вл. 32

Тел. +7 495 2251322 Факс +7 495 2251346



Узнайте больше:  
Per saperne di più:  
Learn more about:

[www.italonceramica.ru](http://www.italonceramica.ru)